雲埠明和大鐵行

▲諸君注意

（孖人）嘜大小各器具俱全價甚相宜

MING WO HARDWARE CO.
28 Pender Street East Vancouver, B C
電話（詩摩）叁七〇五 Phone Sey. 3705
片打街東門牌二十二號
明和鐵行總理黃昭立啓

本醫生精究醫學以扶危救急為宗后由兩廣中醫學堂優等畢業後久為全埠信服特以異域普濟醫局專充隨營軍醫話人良多名重一時及來埠英屬抱病求醫者屢奏奇效症若奇重則中西法參用究病源若脉論根據實驗心細術妙酌投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽痰喘眩暈頭痛科小兒科疳積各種疾病氣喘咳嗽痰喘癲癇花柳奇難雜症一切婦科小兒科疳積各種疾病刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明函寄醫資并將學堂長元經驗各藥開列。外埠每轉加郵費

花柳白濁斷根汁每鎊伍元　一掃光腳水　每鎊伍元
汪花柳入骨搜毒汁每盒伍元　遠年梅毒汁每鎊伍元　立心痛汁　每鎊伍元
痛疗橫經芝葉汁每盒伍元　急救撞紅腫痛汁　每盒伍元　內消痔漏汁　每鎊伍元
立效當歸精丸每鎊伍元　腎虛陰虧腰痛難受每鎊伍元　三鞭補血汁　每盒伍元
意立消兒胎毒膏每盒伍元　久戰不倦合歡膏每盒伍元　立消浸咸油汁每盒伍元
立止腸氣痛汁每盒伍元　婦科經期腹痛丸每鎊伍元　赤遊風丹毒汁每盒伍元
跌打逐瘀止痛丸每只伍元　偷傳牙痛藥水　每鎊伍元　立消腫脚汁　每盒伍元
廣立愈扯氣斷根丸每鎊伍元　神效驅癮內消汁每盒伍元　婦科產後腹痛汁每盒伍元
化痰消氣止咳丸每鎊伍元　光明退膜眼藥　每鎊伍元　接毒瘡科藥膏每盒伍元
跌打吊筋止痛散每服伍元　花柳合歡免毒汁每盒伍元　立頭暈藥水每盒伍元
告風濕腫痛癱症汁每盒伍元　遍身血毒濃瘡汁每盒伍元　萬應喉症藥水每鎊伍元
立消出面大麻瘋紅雲血癬汁每料廿元（紅白二種）　立頭暈藥水每盒伍元
（藥性平和無毒）（藥性平和無毒）（藥性平和無毒）
通信　Chow Lee 556 Cormorant　S Victoria B.C.
兩廣中醫學堂優等畢業生　李鶴儔　內外方脉　域多利埠安和堂

▼◎▲有好機會諸君欲意者請快來

敢者本店福食藥材生意招人承頂取價相宜此舖兩層每月租銀八元其實租亦平也因前有批約所定今仍有批五年半弟因家事催迫故此出頂全於始爐埠為加拿大有名旺埠也如有親朋欲營此業者請來面議或函商便妥

Sang Lung
P. O. Box 201　Trail B. C.
一九二七年十月〇日　始爐埠生隆主人披露

廣東新聞二

●愈出愈奇之騙案

香港函　華民政務司署民裝偵探徐金巡至上環三角碼頭附近　見壹老婦人　與一男子　互相糾纏　婦人指男子為棍騙　惟男子則否認　徐探乃將兩人帶上警署　據婦人自認名馬二嬸七十五歲　是日十壹時許　在上環香港西菜館門口附近　忽與該男子相遇　時男子似曾相識　呼彼為二嬸　謂前曾與某姑相識　蓋某姑為彼親屬男子並自認名蔣壽　東莞人　向操航海事業　謂彼有東主某　乃南北行富商　蓄資百萬　月前其妻生一孖子　認為不祥　自願出資八千元　作慈善事業　施捨貧人　俾其孖子得以長大

現將屆滿月之期　凡有人給其孖子利試壹封　不拘錢財多少　必給以二元之酬報　彼母亦給予利是二封　已得銀二十元　彼給一封　亦得十元故無論何人　皆得介紹封利試等語婦聆之貪念頓起　乃隨男子前往　至南北行某號　男子令其企在橫巷等候即入舖而去　未幾復出　謂已得東主應允　但求有利試兩封　即以二十元酬答　惟有店伴要交銀二元作茶資方允帶入　婦遂由袋內取出銀七毫與之　男子再入舖　未幾復出　謂婦曰　東主欲得汝身上所穿之衣　遮蓋一時　俾得學汝之長命　汝允否　婦一時迷惘　乃將身穿之繭綢脫下　男子當去時命婦面向東南　即向西便逸去　婦守候許久　不見男子出　乃入店詢問　皆言不知　婦始知被騙　頹喪而返　詎事有湊巧　在三角碼頭附近與該人相遇　故相糾纏　為差帶去

惟男子則不認有棍騙事　聞解由裁判署審問　該婦與男子糾纏時　聲稱因要過海　如交回其衫　便肯罷休該銀七毛　亦允不追究云

●荒象已成之慘狀

曾寧縣屬　自去年晚造田禾歉收　米價已極高漲　每斗售銀壹元二三　迨至今年正二月之間　已漲至壹元五六嗣又因奸商居奇　且連月霪雨　禾秧豆麥　腐死無遺　米價更為增漲本月以來　每斗售至二元四毛　現在貧民多不得食　多賣兒鬻女　以換升斗　或往野外掘取樹根充飢　非常慘苦云

●李濟琛請釋梁鴻楷

刺廖案嫌疑人熊克武林直勉等　業已出獄　梁鴻楷亦經多數軍官聯保請釋

現經李濟琛於五月八日　單銜致電蔣中正　援案請將梁鴻楷省釋　電文并有起用字樣　大約必可奉准

加拿大　雲高華

金利源紹記
GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST.E. PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

新到大帮各樣菜米瓜仁發行零沽特別價廉

藥材部
專辦中國各省正地道生熟藥材著名各字號丸散膏丹正野山老抄參北高麗參渾春鹿尾耙自配正北鹿茸份安邊玉桂鮮明蛤蚧武溪大補茶貨眞價廉　僑胞留意光顧是荷

小號接做丸散久蒙僑胞嘉許今增置電力大機器所研藥粉異常幼嫩丸散優美來單委製猶為快捷如期無誤

蘇杭雜貨部
小號向辦油米茶糖海味京菓醬料紙料各樣罐頭品物各款男女絲襪線襪皮鞋綉鞋拖鞋布鞋鑼鼓絃索炮竹磁器竹器鐵器蔴雀牌凡日用常品食品貨臻美備發行零沽特別計平僑胞垂顧無任歡迎

本號總經理各號膏丹丸散
廣州歐家全　廣州唐堯齡　京都雷鳴春　上海雷允上　香港天壽堂　佛港庶和堂　香港新濟世　香港賴敬和堂　大埠奇生行　大埠趙超常　大埠姚樹南　大埠趙裴彬　大埠快咽公司　雲埠黃章龍　滿埠陳達明　域埠李天助

華　德紹滙兌公司　雲
Duck Sheu Co. Ltd.
75-77 Pender St. E.
埠 Vancouver, B.C. Canada 高
喊線詩麼3239　喊線詩麼899

本公司自滙以來接其快捷許凡發出之票所滙各縣市鄉村均能找換港幣無扣折以各省各埠有廣東全縣各墟市鄉村均能找換港幣無扣折以各省各埠有廣東全縣各墟市鄉村均能找換港幣無扣折以各省各埠有廣東全縣各墟市鄉村均能找換港幣無扣折以各省各埠有廣東全縣各墟市鄉村均能找換港幣無扣折以各省各埠有廣東全縣各墟市鄉村均能找換港幣無扣折以各省各埠有廣東全縣各墟市鄉村均能找換港幣無扣折以各省各埠有廣東全縣各墟市鄉村均能找換港幣無扣折以各省各埠有廣東全縣各墟市鄉村均能找換港幣無扣折以各省各埠有廣東全縣各墟市鄉村均能找換港幣無扣折以各省各埠有廣東全縣各墟市鄉村均能找換港幣無扣折以各省各埠有廣東全縣各墟市鄉村均能找換港幣無扣折以各省各埠有廣東全縣各墟市鄉村均能找換港幣無扣折猶留意希為利便更加自收自滙同唐梓里光顧望有厚焉

香港天壽堂海狗鞭健腎丸

一治男子　先天不足　後天失調　丹山無力　腰膝酸軟
一治男子　青年早婚　元陽不固　耳鳴眼花　冬月不凍
一治男子　酒色過度　精神衰弱　夢遺洩精　夜多小便
一治男子　心腎不交　命門火衰　陽事不舉　舉而不堅
一治男子　氣血兩虛　腎部虛弱　精寒陽痿　子嗣維艱

（服法）每日服三次每次二丸免用咬破不用戒口
萬發萬中中外頌為健腎大元帥真廣嗣金丹也世有金屋貯嬌尼山求嗣者請速試之　每盒壹元五毫

長壽堂海狗鞭健腎丸
天壽堂
體魄強健力能搏二虎之功

香港天壽堂調經姑嫂丸　每盒壹元

一治婦女　經期不調　或多或少　或先或後　經來腰痛
壹治婦女　前後刺痛　久年閉經　近月閉經　企頭暗痛
一治婦女　身懷六甲　胎動肚痛　曾被小產　面黃體瘦
一治婦女　白淫白帶　下部寒冷　久未受孕　添丁最靈
此方得自京都前清某布政家秘傳乃用上等藥品大醫生化驗藥質精良誠女界護身聖藥真廣嗣金丹也

總經理　雲高華埠　金利源紹記
域多利永利源　都朗杜東興號

Gim Lee Yuen Ltd
75-77 Pender St.　hone Se 79
Vancouver, B. C.

▼◎▲溫金有告白

敢者弟代辦訟務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、權理紙、口供紙、入籍紙、園批、屋抵、地契、囑書、各等合同、各種生意註冊、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往各文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈為垂青

▲四孖梳銀行二樓喊線詩麼二二四〇
Wong A Cumyow Bldg., Phone Sey. 2240　Can. Bank of Commerce 501 Main St. Vancouver B.C.

▼◎▲車梨域致公堂十六年職員表

名譽會長　陳象湘
會長　李學仁　容業燊　議長　黃世槐　黃道恒
司庫　黃增業　黃彩求　中書記　黃禎祥　李傑臣
西書記　容灼　陳雲焜　監督　李奕繽　鄺迺焯
調查　馬本伉　黃洛求　庶務　李池　譚神添
核數　陳秀石　黃相美　幹事　許濟柳　黃震東
舊埠幹事　譚祥　潘華　舊埠調查　黃英　陳賢乾
槐花園幹事黃禮裴　呂容保　槐花園調查伍岑勳　譚寧
董事部　黃增業　黃植炯　黃世槐　黃洛求　李北如
陳晃

議員
袁奕榮　黃曾暖　吳星　伍于贊　黃世聘　曹根
譚光綽　黃承梅　李海　黃普輝　鄺均　黃傳瓊
蔣會森　林光明　黃永遇　譚裔楠　黃均德　黃傳秩
潘華　黃自創　胡昭奕　胡昭金　黃享　李名永
陳錦　鄺修燦　鍾柱　李美舉　黃傳瑞　胡昭基
黃梓榮　李學趁　劉彩維　許利　譚光森
甄奕保　周在旋　莫明俊　葉苟　陳濃　許長德　許招
譚合　許三才　楊緒蘭　周全滙　何復女　陳岳
張炳基　鄭壽龍　陳宗　陳生　甘瑞華　許松
譚錦銓　周錦源　張偉彬　譚勝　許好
許益　張炯　蔣達　馬逐　梁遠湊
胡尚　李恩　胡炳記　譚林　許澤彬
伍勳旺　蔣福

▼◎▲溫地辟致公堂十六年職員表

會長　王木　議員　李雄銳　周家樵　李納
書記　林顯燧　劉乙佑
財政　張榮有　林榮洽　林舉杰
外交　馬本舜　梁世藩
監督　謝松基　劉錦銓
議長　余鰲　甄光　黃天佑
庶務　林舉杰　胡平波　黃茂　黃
社羣　李雄銳　何曹旺　鄭錦連　謝榮
區儀　周家樵　林茂　李週來　許濟柳　黃震東
甄永彩　黃宏　李吉林　馬保　黃敬學　周勝
王廷煥　李初瀚　黃英　陳賢乾
甄元豪　甄元聖　甄祥　王擴敏
蔡元隆　劉元聖　劉澤佑　陳林
阮泮南　司徒文渭
黃錦　袁冠芳　黃釗　李仁聘　蔡祥隆　馬昆　甄開瑞
甄傳　麥迪　麥祥　劉子茂　廖德
黃基

▼◎▲謝敬

敬啟者本堂前舉行吉週年紀念荷蒙各界惠賜隆儀珍品美不勝收感佩莫名謹登報表揚藉伸謝意

云寧致公堂謹謝
域埠致公總堂祝詞
○祝詞都城達權○祝詞　黨近致公堂達權
公堂祝詞　賀金五元　卡城致公堂　賀金五元　片市頓致
社祝詞　企城致公堂　賀金一元　錦碌致公堂祝　片辰達權
黃臻賢祝詞　賀金二元　錦碌
詞本埠國民黨祝詞
朱晃周爵家祝電

○三盛連記

本號專造各種頂靚皮靴工精料真比美於西人所造之工料發售各欵趨時合脚

Sam Shng Lin Kee Co
Sey. 4385　Pender St. W.
Vancouver B.C.

靚皮靴兼修整舊靴有絃索衣襪香檢皮急袋等雜貨留意光顧舖在片打街門牌一號

▼◎▲域埠共和旅館重新廣告

本館開設數年　雅商僑公賜顧
祇因房舍稀少　每致欵洽難周
特遷左便樓宇　從新式廊裝皇
購置新靚被褥　彈弓床榻軟鬆
傢私雅緻清潔　通氣光線咸宜
水喉教來冷熱　客廳寬廣自然
主賓清談風月　欵待壹本至誠
希維諸君蒞止　惠顧無任歡迎

Kon Wo Rooms
1405 Store St.
P. O. xoB 1424
Victoria, B. C
Phone 1739
市早街夾轉慎街街角第一四〇五號
講線　壹七三九
本館主人周道緝披露